



土著问题常设论坛

第十五届会议

2016年5月9日至20日，纽约

报告草稿

报告员：奥利弗·路德先生

第一章

需要经济及社会理事会采取行动或注意的事项

B. 提请理事会注意的事项

常设论坛的建议

关于“土著语言：维护和振兴(《联合国土著人民权利宣言》第13、14和16条)”专题的国际专家组会议

1. 据估计，到2100年，全世界一半以上的语言将会消亡(见 E/C.19/2005/7)。受到威胁的语言绝大多数是土著语言。因此，土著问题常设论坛第十四届会议建议联合国组织一次关于维护和振兴土著语言的专家组会议。常设论坛欢迎会议的报告(E/C.19/2016/10)，鼓励会员国以及联合国相关实体，特别是联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)认真审议报告中的结论和建议。
2. 常设论坛建议各国确认土著人民的语言权，制定促进和保护土著语言的政策，重点是提供优质的土著语言教育，手段包括支持采用语言巢等充分融入方法和游牧学校等创新方法。各国有必要制定循证立法和政策，促进和保护土著语言；为此，应收集和传播关于土著语言状况的基线资料。应与相关土著人民密切合作开展这些活动。



3. 常设论坛建议各国和联合国系统，包括联合国国家工作队，支助土著人民机构努力维护和振兴他们的语言，以达到保持流利的具体目标，包括为此提供资金支持。这些努力可能包括分享积极经验，建立参与促进和振兴土著语言的非正式网络或核心小组，以及使用土著语言的信息和通信技术。各国必须为振兴语言和保护文化遗产提供充足资金。此外，各国应促进包括私营部门在内的外部捐助者依照法律为土著语言项目供资。

4. 常设论坛建议大会在 2020 年前宣布土著语言国际年，提请注意土著语言严重丧失问题，迫切需要维护、振兴和促进土著语言，并在国家和国际两级进一步采取紧急步骤。

5. 常设论坛建议教科文组织在土著人民的参与下，紧急宣布维护、振兴和促进土著语言是该组织的优先事项。还促请教科文组织启动建立维护土著语言的国际标准的国际进程。常设论坛特别建议教科文组织配合土著人民和其他各方主导的努力，对土著语言进行摸底，比如濒危语言项目。

常设论坛成员编写的研究报告

6. 鉴于气候变化给脆弱的太平洋小岛屿国家带来的严重影响，比如被迫迁移及文化和生计丧失，常设论坛建议联合国实体，包括国际海底管理局、联合国海洋网络、《生物多样性公约》和教科文组织遵守并执行《联合国土著人民权利宣言》的相关条款(第 18、27 和 32 条)，确保土著人民的充分和有效参与。这应包括有意义的参与，比如在这些联合国实体中有专职的土著人民代表，并顾及土著人民的世界观。